

(Texto em Português a seguir)

## ENGLISH



### **MEDIA RELEASE**

For Immediate Release

PHOTOS AVAILABLE

English Language Media Contact:

Taylor Van Horne

taylor@sacatar.org

Contato Português com a mídia:

Marcelo Thomaz

communications@sacatar.org

Celular 55 71 99969-6478 (Brasil)

**www.sacatar.org**

### **2017 Sacatar Residency Fellows Announced**

Itaparica, Bahia & Pasadena, California (December 15, 2016)

Continuing the established tradition of quarterly announcements of the award of Sacatar Fellowships for creative individuals from throughout the world, Sacatar is honored to share the names of the seven selected Sacatar Fellows who will participate in a six-week residency session at Instituto Sacatar on the Island of Itaparica, Bahia, Brazil **from January 9th to February 20th, 2017:**

- **Joanna Bator** / Polish Writer
- **Jori Lewis** / American writer and journalist
- **Kato Change** / Kenyan musician (in partnership with Africa Centre)
- **Marija Stojnic** / Serbian film and videomaker
- **Matthew Burgess** / American Writer
- **Renan Marcondes** / Brazilian performer and visual artist (in partnership with SP-Arte)

Sacatar Fellows are selected annually through a highly competitive open call process. Applications are accepted from individuals working in all creative disciplines, of all ages and from all countries. Applications are reviewed by a panel of experts, which includes past Sacatar Fellows.

### **About Sacatar**

Sacatar was established in 2000 as a non-profit organization to provide creative individuals from around the world the time and physical space to create new work, potentially influenced by the unique culture of Bahia and within an international community of artists. Since 2001, Sacatar has awarded more than 300 Residency Fellowships to individuals from over seventy countries and has directly supported more than 500 community educational and cultural programs and events in Brazil and abroad. In 2017, Sacatar anticipates hosting 18-24 creative individuals at its oceanside estate, the Instituto Sacatar, on the island of Itaparica, a short ferry ride across the Bay of All Saints from the city of Salvador, Bahia, Brazil.

## Meet the artists

The Instituto Sacatar invites you to visit our facilities on the island of Itaparica and meet the participating artists selected to our residency program.

Please book your visit by email [info@sacatar.org](mailto:info@sacatar.org) or by phone **55 71 3631-1834**.

Through an informal community presentation early in her residency, an internationally known hip-hop artist met and subsequently hired dancers and a local cinematographer to make a short film: <https://vimeo.com/75072125> Not all residents of Sacatar are in the financial position to pay collaborators, but they all welcome the opportunity to get involved and learn from local professionals.

Below, each resident describes their goals and plans for the residence and tells how they hope to collaborate with the local community.



### Joanna Bator

Literature

Poland

[jomabator@hotmail.com](mailto:jomabator@hotmail.com)

Currently I am working on two related projects. The title is "Scenes from the Lives of Deep Sea Fish". The common theme is cruelty. The deep sea fish represent my characters who inflict and/or experience cruelty. I focus on the following questions. Is cruelty unique to our species? Is it something that links us with animals or its opposite? Are we all potentially cruel? Or only some of us in certain circumstances? Is cruelty determined by environment or character? Or is it perhaps the interaction of both factors? Is a cruel character capable of change or is a template for cruelty imprinted in the human brain? Are we able to create a cruelty free society? If yes, how can we achieve this goal? Why do humans find pleasure in deliberately inflicting pain on other living things? Why do some perpetrators – as Hannah Arendt observed - seem to be rather indifferent rather than ecstatic? Why does the latter attitude fill us with dread? The first part of my project is a novel and the second, a children's book.

---



## **Jori Lewis**

Literature / Journalism

USA

**[jorilewis.com](http://jorilewis.com)**

I am an independent American journalist based in Dakar, Senegal, where I report on the environment and agriculture. I have reported for numerous publications and media outlets including PRI's *The World*, APM's *Marketplace*, *Nova Next* and the *Virginia Quarterly Review* among others. In 2006, I was a contributing reporter to the series *Early Signs: Reports from a Warming Planet*, which went on to win the George Polk Award. From 2011-2012, I was a fellow with the Institute of Current World Affairs (ICWA) where I wrote about food systems and agriculture in West Africa.

I applied for a residency with the Instituto Sacatar to work on my book project, tentatively titled, *Slaves for Peanuts*, a work of popular history that tells the captivating story of how peanut cultivation supported the rise and fall of slavery in West Africa. The book will also track the lives of slaves who bought, negotiated, legislated and, sometimes, just plain took back their freedom. *Slave for Peanuts* is under contract with the US-based not-for-profit trade publisher The New Press. This residency in Bahia will not only provide me with a quiet place to write and revise some of the book, but it will also serve as a rich source of inspiration given the region's history as a slave society.

---



## **Matthew Burgess**

Children's Literature

USA

**[matthewjohnburgess.com](http://matthewjohnburgess.com)**

I am incredibly excited to come to Bahia as a fellow of Instituto Sacatar. I am a full-time professor at Brooklyn College and a part-time poetry teacher in New York City public schools, so I am accustomed to working with both adults and kids. During my residency at Sacatar, I intend to work on a children's book that is currently in development as well as a new manuscript of poems. I look forward to meeting locals, learning Portuguese, and seeing what new stories might emerge from this experience. I also am interested in partnering with a local teacher to organize poetry writing workshops with young people, perhaps including a visual art component.

---



## **Kato Change**

Music

Kenya

**[katochange.com](http://katochange.com)**

Kato Change is a self-taught guitarist whose technique was nurtured by an emerging online community of musicians on YouTube. His self-directed style draws from a heritage of jazz legends as well as African, Flamenco, Blues and rock. Kato has been a fellow in several international music residencies including the U.S Department of State's One Beat program. The residency and tour brought together musical leaders from around the world to develop global understanding through collaboration and artistic excellence. He has been the lead guitarist in African projects; Tusker Project Fame and Coke Studio Africa. He has played with Salif Keita, Seun Kuti, King Sunny Ade, Neyo, Aloe Blacc, Trey Songz, Yemi Alade and Fally Ipupa among others. In December 2015, Kato released his debut album, 'The Change Experience'; a collaborative journey, with each artist sharing a unique perspective on creating music. Kato plays regularly alongside his jazz ensemble and several other groups in Nairobi.

"Being able to travel because of my music and play with people all over the world is one of my ultimate goals. The opportunity to develop new sounds and styles by fusing different genres would be phenomenal! I believe that music is one of the greatest proponents of culture, and look forward to immersing myself in different experiences and sharing them with others through my instrument. The percussive, upbeat and optimistic style of Brazilian rhythms have always appealed to my playing. The rich and exciting culture, history and natural beauty is something I feel compelled to experience for myself."

"I would also love to collaborate with any local videographers and photographers to document my 'African experience' of Bahia."



## **Marija Stojnic**

Vídeo / Film

Serbia

**[marijastojnic.com](http://marijastojnic.com)**

My work focuses on ancestral music and contemporary sound, and creation of culturally unique audio-visual works that often include performance. The films I make blur borders between documentary and fiction, and their narratives are non-linear and fragmented. Recently I've been examining the notion of "personal soundtrack" and the role of non-material ancestral cultural heritage and ritual in the formation of individual identity in the contemporary world.

During my residency at Sacatar, I would like to get to know the soundscapes of Bahia and its people and present them through my visual renderings. I am especially interested in musica afoxé, musica de Capoeira, children's songs and folklore, and elements of Afro-Brazilian religious practices. Also, after a long break, I am hoping to go back to jogar Capoeira.

More info on my work is available at my website.



## **Renan Marcondes**

Visual Arts / Performance

Brazil

**renanmarcondes.com**

I'm Renan Marcondes, a visual artist and performer. My work takes place at the intersection between dance, performance and visual arts, with a main interest in the relationship between choreography and objects as devices for standardization and body control. Since the beginning of 2016, I have been developing a new project entitled "The fall: due to major force ", which investigates the relationship between the physical fall of a body and a feeling of political fall that has taken place since the manifestations of 2013 and aggravated in that year. At the moment, I am revisiting the propositions of Hélio Oiticica and the relationship between the Parangolés and the dance to think about negative propositions to the Parangolé, that put in check certain notion of corporal freedom. I intend, in Bahia, not only to deepen theoretically in this research but also to enter in contact with artistic and religious groups that have the Dance as their way of working.

PORTUGUÊS



## COMUNICADO À IMPRENSA

Para Divulgação Imediata  
FOTOS DISPONÍVEIS

English Media Contact:

Taylor Van Horne

taylor@sacatar.org

Contato em Português:

Marcelo Thomaz

communications@sacatar.org

Celular 55 71 99969-6478

[www.sacatar.org](http://www.sacatar.org)

### Divulgação dos Artistas Residentes do Sacatar

Itaparica, Bahia & Pasadena, Califórnia (15 de Dezembro, 2016) - Trimestralmente fazemos a divulgação dos artistas do mundo todo que foram selecionados para a residência artística do Sacatar. Temos a honra de compartilhar com vocês os nomes dos sete artistas selecionadas que participarão da próxima sessão de residência de dois meses no Instituto Sacatar na Ilha de Itaparica, Bahia, Brasil, de **9 de janeiro a 20 de fevereiro de 2017**:

- **Joanna Bator** / Escritora polonesa
- **Jori Lewis** / Escritora e jornalista americana
- **Kato Change** / Músico queniano
- **Marija Stojnic** / Cineasta e videomaker sérvia
- **Matthew Burgess** / Escritor americano
- **Renan Marcondes** / Performer e artista visual brasileiro

Todos os artistas do Sacatar são selecionados através de um processo de seleção aberto e altamente competitivo, que é realizado anualmente ou às vezes a cada seis meses, por um painel de especialistas e ex-residentes do Sacatar. Inscrições para as residências artísticas do Sacatar estão abertas pessoas criativas do mundo todo.

Colocamo-nos a disposição, através do presente e-mail ou telefone, para prestar eventuais esclarecimentos que se façam necessários; enquanto solicitamos a divulgação deste comunicado.

### Sobre o Sacatar

A Fundação Sacatar foi criada em 2000 como uma organização sem fins lucrativos que tem a finalidade de fornecer a artistas do mundo todo tempo e espaço físico necessários para criar novos trabalhos dentro de uma comunidade internacional de artistas influenciados pela cultura única da Bahia, Brasil. Desde 2001, a Sacatar já concedeu mais de 300 residências para pessoas de mais de 60 países e tem apoiado diretamente mais de 500 programas comunitários e eventos educacionais e culturais no Brasil e no exterior. Em 2016, o Sacatar hospedará 25 artistas em quatro sessões de 8 semanas no Instituto Sacatar, na ilha de Itaparica, a 40 minutos de Salvador, Bahia, Brasil.

Para informações adicionais, bem como imagens e logomarca desta instituição, favor acessar o site [www.sacatar.org](http://www.sacatar.org)

### Conheça os artistas

O Instituto Sacatar convida você a visitar nossa sede na ilha de Itaparica e conhecer os artistas que foram selecionados para participar do programa de residência. Por favor, agende sua visita pelo email [info@sacatar.org](mailto:info@sacatar.org) ou pelo telefone **55 71 3631-1834**.

No início de sua residência, por exemplo, uma residente do Sacatar, artista internacionalmente conhecida do hip-hop, conheceu e contratou dançarinos e também um cinematógrafo local para a realização de um curta-metragem: <https://vimeo.com/75072125>. Porém nem todos os residentes do Sacatar estão na posição financeira para pagar colaboradores, mas todos dão boas-vindas à oportunidade de se envolver e aprender com profissionais locais.

Abaixo, cada fellow descreve seus objetivos e planos para a residência e dizem como esperam colaborar com a comunidade local:



### Joanna Bator

Literatura

Polônia

[jomabator@hotmail.com](mailto:jomabator@hotmail.com)

Atualmente estou trabalhando em dois projetos relacionados. O título do livro é "Scenes from the Lives of Deep Sea Fish". Seu tópico comum é a crueldade. Os peixes de águas profundas representam meus personagens que infligem e / ou sofrem crueldade. Concentro-me nas seguintes perguntas: A crueldade é única para nossa espécie? É algo que nos liga aos animais ou ao seu oposto? Somos todos potencialmente cruéis? Ou apenas alguns de nós em certas circunstâncias? A crueldade é determinada pelo ambiente ou pelo caráter? Ou talvez seja a interação de ambos os fatores? É a crueldade um caráter mutável ou um modelo de crueldade é impresso no cérebro humano? Somos capazes de criar uma sociedade livre de crueldade? Se sim, como podemos alcançar esse objetivo? Por que os seres humanos encontram prazer em deliberadamente infligir dor em outros seres vivos? Por que alguns perpetradores - como observou Hannah Arendt - parecem ser indiferentes mais do que extático? Por que a atitude posterior é para nós um terror insuportável? Esse meu primeiro projeto é um romance e o segundo - um livro infantil. É provável que eu comece pelo segundo.





### **Jori Lewis**

Literatura / Jornalismo

EUA

**[jorilewis.com](http://jorilewis.com)**

Sou jornalista americana independente, moro em Dakar, Senegal, onde faço relatórios sobre meio ambiente e agricultura. Tenho escrito para inúmeras publicações e meios de comunicação, incluindo PRI's The World, Mercado APM, Nova Next e para Virginia Quarterly Review, entre outros. Em 2006, eu era uma repórter contribuinte para a série Early Signs: Relatórios de um Planeta em Aquecimento, que ganhou Prêmio George Polk. De 2011-2012, eu fui residente no Institute of Current World Affairs (ICWA), onde escrevi sobre sistemas de alimentos e agricultura na África Ocidental.

Me inscrevi no Instituto Sacatar para trabalhar no meu projeto de livro, intitulado inicialmente, *Slaves for Peanuts*, um trabalho de história popular que conta o processo cativante de como o cultivo de amendoim apoiou a ascensão e queda da escravidão na África Ocidental. O livro também acompanhará a vida de escravos que compraram, negociaram, legislaram e, às vezes, simplesmente retiraram sua liberdade. *Slave for Peanuts* está sob contrato com a editora americana sem fins lucrativos The New Press. Esta residência na Bahia não só me proporcionará um lugar calmo para escrever e revisar parte do livro, mas também servirá como fonte rica de inspiração, dada a história da região como sociedade escravagista.

---



## **Matthew Burgess**

Literatura Infantil

EUA

**matthewjohnburgess.com**

Estou incrivelmente animado para vir para a Bahia como um companheiro do Instituto Sacatar. Eu sou um professor de tempo integral no Brooklyn College e um professor de poesia a tempo parcial em escolas públicas da cidade de Nova York, por isso estou acostumado a trabalhar com adultos e crianças. Durante minha residência em Sacatar, eu pretendo trabalhar em um livro de crianças que está atualmente em desenvolvimento, bem como um novo manuscrito de poemas. Estou ansioso para conhecer os moradores, aprender português, e ver as novas histórias que podem surgir a partir desta experiência. Eu também estou interessado em fazer uma parceria com um professor local para organizar oficinas de poesia e escrita com os jovens, talvez incluindo um componente de artes visuais.

---



## **Kato Change**

Música

Quênia

**katochange.com**

Kato Change é um guitarrista autodidata cuja técnica foi sendo aperfeiçoada online juntamente com uma comunidade de músicos no canal YouTube. Seu estilo próprio foi herdado das ledas do jazz, bem como das músicas Africana, Flamenco, Blues e Rock. Kato foi fellow em várias residências musicais internacionais, incluindo o programa *One beat* do Departamento de Estado dos EUA. As residências e turnês reúnem líderes musicais de todo o mundo para desenvolver a compreensão global através da colaboração e excelência artística. Kato foi o guitarrista principal em projetos africanos; Tusker Projeto Fama e Coca-Cola Estúdio África. Tocou com Salif Keita, Seun Kutí, King Sunny Ade, Neyo, Aloe Blacc, Trey Songz, Yemi Alade e Fally Ipupa entre outros. Em dezembro de 2015, Kato lançou seu álbum de estréia, 'The Change Experience'; Um projeto colaborativo, onde cada artista compartilha uma perspectiva única sobre a criação musical. Kato se apresenta regularmente ao lado de seu conjunto de jazz e de vários outros grupos em Nairobi.

Ser capaz de viajar por causa da minha música e tocar com pessoas de todo o mundo é um dos meus objetivos principais. A oportunidade de desenvolver novos sons e estilos, fundindo diferentes gêneros é fenomenal! Eu acredito que a música é um dos maiores defensores da cultura, e espero me aprofundar em experiências diferentes e

compartilhá-las com os outros através do meu instrumento. O estilo percussivo, upbeat e otimista dos ritmos brasileiros sempre influenciou a minha música. A cultura rica e excitante, a história e beleza natural é algo que me sinto compelido a experimentar por conta própria.

“Eu também gostaria de colaborar cinegrafistas e fotógrafos locais que desejem documentar minha 'experiência africana' da Bahia.”

---



### **Marija Stojnic**

Vídeo / Cinema

Sérvia

**[marijastojnic.com](http://marijastojnic.com)**

O meu trabalho foca na música ancestral e no som contemporâneo, bem como na criação de obras audiovisuais singulares e culturais que muitas vezes incluem a performance. Os filmes que faço ultrapassam fronteiras entre documentário e ficção, e suas narrativas são não-lineares e fragmentadas. Recentemente eu tenho estudado a noção de "trilha sonora pessoal" e o papel da herança cultural ancestral imaterial e do ritual na formação da identidade individual no mundo contemporâneo.

Durante minha residência em Sacatar, gostaria de conhecer as paisagens sonoras da Bahia e seu povo e apresentá-las através de minhas representações visuais. Estou particularmente interessada no Afoxé, músicas de Capoeira, canções infantis e folclóricas, e elementos das práticas religiosas afro-brasileiras. Além disso, depois de um longo tempo, espero voltar a jogar Capoeira.

Mais informações sobre meu trabalho estão disponíveis no meu site.

---



## **Renan Marcondes**

Performance / Artes Visuais

Brasil

**[renanmarcondes.com](http://renanmarcondes.com)**

Sou Renan Marcondes, artista plástico e performer. Meu trabalho se realiza na intersecção entre a dança, a performance e as artes visuais, com principal interesse na relação entre coreografia e objetos como dispositivos de padronização e controle corporal. Estou desenvolvendo desde o início de 2016 um novo projeto intitulado "A queda: por motivo de força maior", que pesquisa a relação entre a queda física de um corpo e uma sensação de queda política em curso desde as manifestações de 2013 e agravada nesse ano. No momento, estou revisitando as proposições de Hélio Oiticica e a relação entre os Parangolés e a dança para pensar em proposições negativas ao Parangolé, que coloquem em cheque determinada noção de liberdade corporal. Pretendo, na Bahia, não apenas me aprofundar teoricamente nessa pesquisa, mas também entrar em contatos com grupos artísticos e religiosos que tenham na dança seu modo de trabalho.